

# הַמְזְכִּיר

Sechs Nummern  
bilden  
einen Jahrgang.

הַרְאִשְׁנוֹת הַנָּה כְּאֹ וְחִדְשֹׁת אֵי מִגִּיד

Zu bestellen bei  
allen Buchhandl.  
oder Postanstalten.

No. 59.

(X. Jahrgang.)

## HEBRÆISCHE BIBLIOGRAPHIE.

Blätter für neuere und ältere Literatur des Judenthums.

Herausgegeben von  
Jul. Benjian.

1870.

Mit liter. Beilage v.  
Dr. Steinschneider.

September — October.

**Inhalt:** *Bibliographie.* Cataloge. Journallesse. — *Beilage:* Zur Gesch. d. Juden in Deutschland v. H. Bresslau. Miscellen von Zunz. Anzeigen (Talmud. Lit.). Miscellen. (De Castro, Eljakum b. Mose, Grabschriften in d. Krimm, Münzmeister, Pfropfen, Prophezeiung, Ratze, Talmud Constantinopel, Verk Handschriften). Mittheilungen aus d. Antiquariat v. J. Benjian.

### A. Periodische Literatur.

**BIBLIOTHEK jüdischer Kanzelredner.** Für Rabbiner, Prediger und Lehrer und als Erbauungsbuch f. die Familie, hgg. von M. Kayserling, II Jahrg. 1 Heft. gr. 8. Berlin 1870. ⅓ Thlr.

### B. Einzelschriften.

#### a. Hebraica.

**BIBEL.** חֲמֵשׁ מְגִלּוֹת *Megillot* mit *Targum*, *Raschi* und 4 neuen Commentaren 1) כְּפָלִים לַחֲוִשָּׁה 2) מִשְׁל וּמִלִּיצָה 3) מִפּוֹרֶשׁ 4) דְּבָרֵי מִפּוֹרֶשׁ 1) כְּפָלִים לַחֲוִשָּׁה 2) מִשְׁל וּמִלִּיצָה 3) מִפּוֹרֶשׁ 4) דְּבָרֵי מִפּוֹרֶשׁ von J. E. Landau. 5 Thle. gr. 8. Wilna 1869. (236 + 57 S.)

— חֲלָלִים *Psalmen*, mit Commentar v. Dav. Kimchi und einer Biographie Kimchi's von M. M. Rosenblum. 8. Amsterdam (Warschau) s. a. (X u. 354, 86 S.)

**CHASSAN**, Mos. Israel. נַחְלָה לְיִשְׂרָאֵל *Nachla le-Jisrael*. Gutachten über eine Erbstreitigkeit in der Familie Gallico von Rabbinern (u. a. von Rapoport, f. 69). Professoren u. s. w. 2. Ausgabe. — שְׂאֵרֵי הַנַּחְלָה *Scheerit ha-Nachla*. Gespräch zwischen einem Kaufmann und den Weisen, über das Studium X, 9







- L. A. Frankl in hebräischer Nachbildung. 8. Wien (XVI, 118 S.) (D.)
- PALAGI, Chajim b. Jakob. ראה חיים *Reeh Chajjim*. Ueber die Pericopen des Pentat. Th. I. fol. Salonichi 1860. (Zed. 625.)
- PAULITZKI, Friedr. מרפא לעם *Marpe la-Am*. Medicinisches Werk, hebräisch von Jeh. Eliasberg. 2 Theile u. Anhang. gr. 8. Sztomir 1868 (184 S. + 123 S. + 38 S.)
- PINCHAS, Elia b. Meir. ספר הברית *Sefer ha-Berit*. Encyklopädisches Werk, enth. Theologie, Philosophie, Naturwissenschaft etc., neue Ausgabe. gr. 8. Warschau 1869. (191 Bl.)
- POCHER, S. יחי ראובן ואל יומה *Jechi Reuben*. Trauerrede auf R. Wunderbar, Lehrer in Mitau. 8. Mitau 1868. (Maggid 1868. S. 375.)
- SCHATZKES, M. A. המפתח *Ha-Mafteach*, oder Schlüssel der äusserst räthselhaften Sagen unserer Weisen etc. Bd. II. gr. 8. Warschau 1869. (IV u. 144 Bl.)
- WIENER, Jeh. Dav. דבר בעתו *Dabar be-Itto*, über die Streitigkeiten in Ungarn, deutsch. mit hebr. Lett. 8. Ungwar 1868. (Maggid 1868. S. 383.)

### Spanisches (*Ladino*) mit hebr. Lett.

- ANONYMUS. בואו חשבון *Bou Cheschbon*. Arithmetik. 8. Belgrad, Ende Tebet תברכו (1867, 32 S. u. Umschlag.).  
[Forts. wird versprochen. Verleger (auch Verfasser?) ist Mose David Alkalai, s. unten Cataloge].
- ANONYMUS. דינו ליכריקו [ליכריקו?] ספר רפואות *Sefer Refuot*. די רפואות די לוס סי חכמים אי די איל סי הרב רבינו משה בר מימון ולהיה Buch der Medizin von den Weisen und von Mose b. Maimon, in Ladino übersetzt. Zum 2. Mal gedr. 8. Smyrna 1865 (וממכות י"ד ארפאך לפ"י, 12 Bl.)  
[Zuletzt sympathetische סמולות, f. 11b בקשה von Israel Nag'ara (נאג'ארה) hebr. דליתני אל כי אורך אל, und קבלה von Is. Loria spanisch, Tabelle der bedenkl. Monatstage. Das Ganze ist charakteristisch für den Culturzustand der Spagnolen in jener Gegend.]
- CHAJJIM Abr. Usiel. מקור החיים *Mekor ha-Chajjim*. Theil III, Sittenlehren, Gleichnisse, Erzählungen, Auslegungen, das Gebet betreffend, aus verschiedenen hebr. Schriften übersetzt. 8. s. l. [Constantinopel] in der Druckerei des Jecheskiel Gabbai, durch den Setzer Chajjim Nissim Piperno, 5621 (1861). (144. 6 u. 8 S.)  
[Der 1. Anhang enthält den Index zum III Theil bis S. 72; der 2. Anh. Index zum IV. Th. von S. 74 bis 144; im Buche selbst ist eine solche Abtheilung nicht zu finden! In dem Nachwort S. 7 ist von 5 Theilen die Rede, in 3 Arten von Druck in Salonichi, Smyrna und פה קושטה, Der Uebersetzer will auch die hebr. Werke אספקלריא דנהורא ופא קושטה, אור לחיים, alphabetisch wie ילקוט הרש, herausgeben. In der Vorr. verspricht er einen grösseren Comm. über Mischle.]
- LORIA, Isak. שביחי הארי *Schibche ha-Ari*. Biographie des Isak Loria (aus dem Hebräischen?) kl. 8. Smyrna in der neuen 9\*



Druckerei des Isak Samuel di Segura u. Comp. 1865 (שלים)  
(כריכת טובה, 76 Bl.).

[Viel ausführlicher als das Schriftchen des Salomo b. Chajjim (Cat. Bodl. 2288), woraus die Ausg. שבחי הארי Warschau 1849, bei Zedner S. 380, wiederholt scheint. Ist שבחי הארי Korez 1785, Livorno 1790 mit אורחות v. Saadia, bei Zedner 379, 66, ausführlicher und etwa das Original unserer span. Bearbeitung? St.]

MOHR, Abr. Mendel. שכלי עולם (sic) *Schebile Olam*. Geographie, Europa, 2 Theile. 4. Salonichi, Druckerei des Saadi Levi 1863. (46 u. 44 Bl.)

[Zuletzt מסדר Mos. Jakob Ajjasch עיינאש הפועל Benjamin Abr. Jenda, Chajjim Saadi ha-Levi. Ist letzteres wirklich ein „Ableger“ der Buchstaben? Vgl. Jüd. Typogr. in Ersch u. Grub. Bd. 28 S. 29.]

SAADI ha-Levi. פארה מיס אמנוס לוס קונפלאס מואיבאס די פורים. לוס קי ריוון סימפרי אלה איה קיירוס... *Conplaz nuevas*... Gedichte für Purim. 8. s. l. [Salonichi] 1868. ערותי הצילני

10 Bl.)

סערי הלוי חוק, [Enthält 6 Gedichte, alphab. u. zum Theil Akrost. הפועל חיים, סערי הקוי ס'ט, wohl der Drucker, der sich auf Tit. d. Jüngling Jakob Mercado Jona und nennt. Zuletzt מסדר Isak Mose Benjamin.] העוסק עם המסדר

#### b. Judaica.

ANDREAE, Hiob. Classisches Gedicht der Hebräer. Aus dem Grundtexte neu übersetzt und mit Andeutungen zum tieferen Verständniss versehen. 8. Barmen 1870 (XI, 161 S. ⅓ Thlr.)

AUERBACH, Z. Predigt an dem allgemeinen Bettage den 27. Juli 1870 in der Synagoge zu Elberfeld gehalten. 8. Elberfeld 1870. (2½ Sgr.)

BÄSSLER. Die Sage vom ewigen Juden. 8. Berlin 1870. (36 S. 7½ Sgr.)

BIBEL. Das alte Testament nach Dr. M. Luther's Uebersetzung herausgegeben von O. v. Gerlach. 1 Bd. Neue wohlfeile Ausgabe. 5. Auflage, 4. Abdruck. Lex. 8. Berlin 1870. (% Thlr.)

BIBELLEXION, Realwörterbuch zum Handgebrauche für Geistliche und Gemeinde, hgg. von Dr. Schenkel. Mit Karten und in den Text gedruckten Abbildungen in Holzschnitt 16/19 Heft. Lex. 8. Leipzig 1870. (à ⅓ Thlr.)

BIBELWERK, theologisch-homiletisches, herausg. v. J. P. Lange. Des alten Testaments 4 Theil. Lex. 8. Inhalt: Das Buch Josua, von Fay. 8. Bielefeld 1870. (VI, 174 S., 20 Sgr.)

BLEEK, F. Einleitung in das alte Testament, hgg. von J. Bleek und A. Kamphausen, 3. Auflage bes. von A. Kamphausen. gr. 8. Berlin 1870 (3½ Thlr.)

CLERMONT-GANNEAU, Ch. La Stèle de Mésa, roi de Moab 896 avant I.-C. Lettre à M. le Comte de Vogüé. 8. Paris 1870.

HAMBURGER, J. I. Die Opfer des Heiles. Predigt über das 32 Kapitel der Reden Jeremias. 8. Berlin 1870. (16 S.)



- KATZ und Waldbott. Die traditionellen Synagogengesänge. Emmerich 1869. Selbstverlag.
- KORFI, Ernst. *Bethel Henry Strousberg*. Biographische Charakteristik. Mit Portrait in Holzschnitt. gr. 8. Berlin 1870. (40 S., 10 Sgr.)
- LAGARDE, Paul de. *Onomastica sacra*. 2 Theile in 1 Band. gr. 8. Göttingen 1870. (VIII. 304 u. 160 S., 5 Thlr.)
- LANDSBERG. *Schwert Gottes! Wie kannst du ruhen, da Gott dich entboten hat! Predigt gehalten am Buss- und Bettage in der Synagoge zu Liegnitz*. 8. Liegnitz 1870. (2½ Sgr.)
- LEHNER, J. *Die Zerstörung der Stadt Jerusalem*. gr. 8. Erlangen 1870. (2 Sgr.)
- M., C. H. *Betrachtungen über das erste Buch Mose*. Aus dem Englischen. 2. Auflage. gr. 8. Elberfeld 1869. (18 Sgr.)
- MORGENSTERN, J. *Die Französische Academie und die Geographie des Talmuds*. 2. Aufl. gr. 8. Berlin 1870. (¼ Thlr.)
- MÜLLER, F. A. *Commentationis de vocalibus hebraeis conscriptae Specimen*. 8. Halis 1870.
- NETELER, B. *Die Gliederung des Buches Ezechiel als Grundlage der Erklärung desselben*. 8. Münster 1870. (25 Sgr.)
- NOACK. *Die Pharaonen im Bibellande*. Ein Ueberblick der ältesten aegyptischen Geschichte in ihrem Zusammenhang mit der biblischen Geschichte. gr. 8. Frankfurt 1870. (VII, 38 S., 3 Sgr.)
- PRESSEL, W. *Commentar zu den Schriften der Propheten Haggai, Sacharja und Malachi*. gr. 8. Gotha 1870. (2 Thlr.)
- REUSCH, F. H. *Lehrbuch der Einleitung in das alte Testament*. 4. Auflage. 8. Freiburg 1870. (¾ Thlr.)
- ROSCH-HASCHONAH. *Der kleine Gratulant*. 32. Berlin 1870. (2 Sgr.)
- SÄNGER. *Rede am ausserordentlichen Bettage den 27. Juli 1870 im israelitischen Tempel zu Hamburg gehalten*. 8. Hamburg 1870. (4 Sgr.)
- SCHÄFER, Bernhard. *Neue Untersuchungen über das Buch Kohelet*. Ein Beitrag zur Erklärung des alten Testaments. Preisschrift. gr. 8. Freiburg i/B. 1870. (X, 214 S., 1 Thlr.)
- SCHEMATISMUS. *Der israelitischen Cultusgemeinden in der österreichischen Monarchie*, hgg. von der Redaction der Neuzeit. 1. Heft enthält: *Die Herzogthümer ob und unter der Enns, die Markgrafschaft Mähren das Königreich Böhmen*. gr. 8. Wien 1869. (95 S., 12 Sgr.)
- SILBERNAGL, Prof. *Verfassung und Verwaltung sämtlicher Religionsgenossenschaften in Bayern*. Nach den gegenwärtig geltenden Gesetzen und Verordnungen dargestellt. Mit einem statistischen Anhang. gr. 8. Landshut 1870. (XV, 456 S., 1½ Thlr.)
- SOPRANO, P. P. *De belli romani exitu biblica disquisitio*. 8. Augustae Taurinorum 1869. (188 S., ¾ Thlr.)



WETZEL, B. Predigt bei der Jahresfeier der Gesellschaft zur Beförderung des Christenthums unter den Juden am 27. Mai 1869. 8. Berlin 1870. (2 Sgr.)

### Cataloge.

ALKALAI, Mose David. קאטאלוג רשימה די ליברום קי סי מופאן. אה מירקאר אונדי אין אפירמאדו אכאשו. Catalog der Bücher, welche bei dem Unterzeichneten zu kaufen sind. 8. Belgrad 1. Chanuka תברכו (Dec. 1867). (4 Bl.)

[Specielle Inhaltsangabe über einige Ritualien; Alles nur nicht Jahrszahl und Druckort. St.]

BENZIAN, Julius. Antiquarischer Anzeiger Nr. 16 enthaltend: Spanisches, Hebraica, Judaica, Ritualien. 8. Berlin 1870. (8 S.)

### Journallese.

*Forschungen zur deutschen Geschichte Bd. X S. 34:*

Fr. Ilwolf, Kaiser Maximilian und die Vortreibung der Juden aus Steiermark.

*Zeitschrift für wissenschaftliche Theologie. XI. Jahrg. 1868:*

S. 133. 273. 356. Hilgenfeld, A. Die Psalmen Salomon's und die Himmelfahrt des Moses, griechisch hergestellt und erklärt.

- 231. 460. Egli, Scholien zur heiligen Schrift.

- 343. Hilgenfeld, A. Noch ein Wort über den Essäismus.

- 296. Steiner, H. Der arabische Auszug des „Propheten Esra“, nebst Berichtigungen zu der arabischen Uebersetzung.

— — XII. Jahrg. 1869:

S. 102. Egli, Scholien zur heiligen Schrift.

- 328. Clemens, W. Die Quellen für die Schrift der Essener.

*Ueber einzelne Artikel in „Révue critique, Revue des cours littéraires, Academy, Revue des deux mondes, Revue moderne, Journal asiatique, Bulletin archéologique du musée Paret, Journal des Savans, Journal des Debats, Nouvelles Annales des voyages“ siehe in dem soeben erschienenen Doppelheft von Geiger's jüdischer Zeitschrift, S. 207 u. ff.*



## Literarische Beilage.

### Zur Geschichte der Juden in Deutschland.

von Dr. H. Bresslau (Fortsetzung).

#### Baiern.

**Würzburg.** Bedeutender noch als die genannten scheint die Gemeinde von Würzburg gewesen zu sein. Die Juden bewohnten hier ihre eigene Strasse, welche als *platea, strata, vicus Judeorum* schon im 12. Jahr. erwähnt wird.<sup>3)</sup> In dieser Strasse nahe bei einer Rigol genannten Cloake lag die Synagoge (*scola Judeorum*) deren zuerst 1170 gedacht wird.<sup>4)</sup> Auch einen Friedhof besaßen die Würzburger Juden, wenngleich derselbe urkundlich nicht erwähnt wird; denn das Mainzer Memorbuch berichtet, dass die 1243 in Kitzingen ermordeten Juden in Würzburg beerdigt wurden.<sup>5)</sup> Uebrigens waren die Juden nicht an die Judenstrasse gebunden, sondern berechtigt, auch in anderen Theilen der Stadt Grundbesitz zu erwerben; so verkauft um 1200 der Jude Nathan seine Rechte an ein ihm verpfändetes Haus in der S. Georgstrasse, das ihm heimfällt, wenn es nicht bis zum Zahlungstermine eingelöst wird, seinen Verwandten;<sup>6)</sup> so erwirbt 1212 der Jude Joseph ein Haus in der Gerberstrasse;<sup>7)</sup> so bewohnt 1206 die Jüdin Sarah ein Haus, das an das eines Christen, Herold vom Markte, anstösst,<sup>8)</sup> u. dgl. m.

Die Juden besitzen ihre Häuser meist als Erbenzinslehen, gewöhnlich von Kirchen und Klöstern, denen sie ihr Eigenthum „in der Hoffnung auf Schutz und Gunst“ (*spe defensionis et gratie*) aufgetragen haben, um es als Erblehen gegen eine geringe jährliche Abgabe an Getreide oder Wachs zurückzuempfangen.<sup>9)</sup> Dass die Hoffnung der Juden durch dies Zinsverhältniss in ihrem Besitz geschützt zu werden, keine trügerische war, zeigt eine Urkunde von 1188, laut welcher das Capitel den Juden Meier in seinen Besitzrechten gegen die Ansprüche des Bischofs nachdrücklich vertheidigte.<sup>10)</sup>

Auch fremde Juden wohnen zahlreich in Würzburg: aus Rothenburg, Nürnberg, Schweinfurt, Augsburg, Grunsfeld, Randsacher stammende Juden werden in Würzburg erwähnt.<sup>11)</sup>

<sup>3)</sup> Monum. Boica 37, 119, 153.

<sup>4)</sup> Ebenda 37, 19.

<sup>5)</sup> Grätz VII, 122.

<sup>6)</sup> Monumenta Boica 37, 157.

<sup>7)</sup> Lang Regesta Boica II 53.

<sup>8)</sup> Monumenta Boica 37, 171.

<sup>9)</sup> Mon. Boica 37, 96—111—115—119—124—125—133—145 u. s. w.

<sup>10)</sup> Ebenda 37, 133.

<sup>11)</sup> Ebenda 37, 111, 118, 119, 169. Lang Reg. Boic. II 53.



In politischer Beziehung standen die Juden zu Würzburg unmittelbar unter dem Könige, bis Heinrich Raspe sie am 5. Febr. 1247 für 2300 Mark Silbers dem Bischof überliess.<sup>1)</sup> Obwohl dieser Vertrag anfangs nur für die Lebenszeit des Bischofs gültig sein sollte, sind doch die Juden seitdem unter bischöflicher Gewalt geblieben. Die Stadt hatte kein Recht auf sie; im Jahre 1261 anerkannte sie das ausdrücklich und versprach sich nie wieder in die Angelegenheiten der Juden zu mischen, sondern den Bischof im Besitze dieser Gerechtsame zu belassen; zugleich versprach die Bürgerschaft die Juden, wenn der Bischof sie nicht dazu autorisire, nie mit städtischen Lasten, sowohl Diensten wie Abgaben, beschweren zu wollen.<sup>2)</sup>

Ueber die Abgaben der Juden besitzen wir erst aus dem Jahre 1281 Angaben. Damals nämlich ertheilte der Bischof aus besonderer Gnade der Gemeinde das Versprechen, dass er vom nächsten Michaelisfeste an jährlich nur 1000 Pfd. Heller erheben und ihr weiter keine Lasten auferlegen, sie auch gegen Auflagen von Seiten des Reiches schützen wolle. Zugleich versprach er, wenn er zu diesem Schutz nicht im Stande sei, den Juden freien Abzug und sicheres Geleit für Leib und Gut zuzugestehen, keine andere als die althergebrachte Gerichtsbarkeit über sie zu beanspruchen und nicht auf blossen bösen Leumund hin gegen sie vorzugehen.<sup>3)</sup> Später wurde diese Abgabe auf 600 Pfd. Heller ermässigt; um die Mitte des Jahrh. hatte sie aber jedenfalls den Betrag von 1000 Pfd. überstiegen.

An der Spitze der Judengemeinde zu Würzburg (*universitas Judeorum Wirzbergensium*) stand ein Vorstand von 12 Personen, wie aus einer Urkunde von 1289 hervorgeht.<sup>4)</sup> Unter den 12 Vorstehern war einer Judenmeister (*magister Judeorum*); 1212 ein gewisser Nathan.<sup>5)</sup> 1289 nach der angeführten Urkunde Cobelinus. Aus letzterem Jahre sind uns auch die Namen der anderen 11 Vorsteher bekannt. Die Mitgliedschaft eines Rabbiners wird nicht erwähnt, wie denn überhaupt die Existenz eines solchen in Würzburg urkundlich nicht bezeugt wird.<sup>6)</sup> Der Vorstand wird wohl diejenige Gerichtsbarkeit ausgeübt haben, die nicht laut des Vertrages von 1261 nach altem Herkommen dem Bischof zustand.

Um die günstige Stellung der Juden in Würzburg zu charakterisiren, mag schliesslich noch erwähnt werden, dass der Bischof, als er 1293 *Ippenhofen* zur Stadt erhob und mit Mauern umgab, einen Juden Michelmann von dort zum Leiter und Verwalter (*procurator et dispensator*) des Baues ernannte.<sup>7)</sup>

<sup>1)</sup> Mon. Boica 30 a 303.

<sup>2)</sup> Ebenda 37, N. 358.

<sup>3)</sup> Ebenda 37, N. 446.

<sup>4)</sup> Mon. Boic. 38, 13.

<sup>5)</sup> Lang Reg. Boica II 53.

<sup>6)</sup> Dass Elieser ben Joel Halevi eine Zeit lang in Würzburg Rabbiner (?) war, sagt Wiener in Frankels Monatsschrift XII, 169.

<sup>7)</sup> Mon. Boica 38, 84.



Ausser den erwähnten drei grossen Gemeinden gab es nun in Baiern noch verschiedene kleinere über das ganze Land zerstreut. Die späterhin so ansehnliche Gemeinde zu *Nürnberg* freilich scheint in unserer Zeit sehr unbedeutend gewesen zu sein, wir haben kein urkundliches Zeugniß für ihre Verhältnisse während derselben. Indessen dass schon unter Konrad III. Juden nach *Nürnberg* gezogen sind, berichtet Otto von Freisingen, ein *Nürnberg*er Jude Samuel wird 1182 in *Würzburg* als Zeuge erwähnt:<sup>1)</sup> so ist es wahrscheinlich, dass die Existenz der *Nürnberg*er Judengemeinde von ihrer ersten Aufnahme bis 1288, aus welchem Jahre wir wieder ein urkundliches Zeugniß von ihr besitzen, eine continuirliche gewesen ist. Auch in *Passau* lebten Juden, die unter der Hoheit des dortigen Bischofs standen. 1210 verpfändet Bischof Manegold v. *Passau* drei Bürgern daselbst die obere und die untere Mauth für 400 Thlr., damit den Juden daselbst, welche durch gewaltsame Beraubung einen grossen Verlust erlitten hätten, aus dieser Summe der Schade wieder ersetzt würde.<sup>2)</sup> 1260 verspricht Bischof Otto mit Zustimmung seines Capitels den *Passauer* Juden zwei Jahre lang weder eine Steuer noch ein Darlehen von ihnen fordern zu wollen, nachdem sie ihm eine Unterstützung zum Wiederankauf des Zolles in *Leis* gewährt hätten.<sup>3)</sup>

In *Freisingen* wird 1259 ein Jude Wölfin erwähnt, dem das dortige Neustift 20 Pfd. Pfennige schuldig zu sein bekennt.<sup>4)</sup> Die Juden in *Rothenburg* standen bis 1251 unter dem König und werden in diesem Jahre mit der Stadt selbst und mit Gebstättel um 3000 Mark Silber an Gotfried v. *Hohenlohe* verpfändet.<sup>5)</sup> Samuel Bischof v. *Rothenburg* ist 1180, Jacob von *Rothenburg* 1212 Zeuge in *Würzburg*.<sup>6)</sup> In *Kitzingen* fand 1243 gegen die Juden eine Verfolgung statt; die Leichen der Erschlagenen wurden, wie oben erwähnt, in *Würzburg* bestattet,<sup>7)</sup> es hatte also die *Kitzinger* Gemeinde keinen eigenen Friedhof und war somit keinesfalls sehr bedeutend. In *Schweinfurt* und *Randersacker* lebten ebenfalls zu unserer Zeit sicher Juden, Abraham von *Schweinfurt* war 1212, Michael v. *Randersacker* 1236 in *Würzburg* Zeuge.<sup>8)</sup> Dagegen muss es zweifelhaft bleiben, ob die Juden, denen die Klosterbrüder in *Schefflar* 1250 ihren Kirchenschatz verpfändeten,<sup>9)</sup> dort wohnten oder nicht. Dass in *Müldorf* schon im 13. Jahrh. Juden lebten, sagt v. *Aretin*,<sup>10)</sup> ob aber schon in unserem Zeitraum, wird nicht hinzugefügt.

<sup>1)</sup> Ebenda 37, 119.

<sup>2)</sup> Mon. Boic. 28 b 137.

<sup>3)</sup> Ebenda 28 b 263.

<sup>4)</sup> Lang Regesta Boica III 128.

<sup>5)</sup> Wiener Regesten 8 N. 41.

<sup>6)</sup> Mon. Boica 37, 111. Lang Reg. Boic. II 53.

<sup>7)</sup> Mainzer Memorbuch Grätz VII, 122.

<sup>8)</sup> Mon. Boica 37, 269. Lang Reg. Boic. II 53.

<sup>9)</sup> Lang Reg. Boic. II 432.

<sup>10)</sup> p. 1c Note f.



### Grossherzogthum Baden.

Im badischen Lande, das nicht eben reich an grossen und alten Städten ist, sind auch nicht viele Juden und namentlich keine grösseren Gemeinden in unserer Zeit nachweisbar. Die Existenz von Juden zu *Lauda a d. Tauber* und *Tauberbischofsheim* ist uns nur durch eine Verfolgung bekannt, die dort auf den beliebten Vorwand der Ermordung eines Christenknaben im Jan. 1235 stattfand, und bei der 81 fromme und gelehrte Männer gefoltert und erschlagen sein sollen.<sup>1)</sup> Nur auf dieselbe Weise haben wir Kunde von den Juden zu *Pforzheim*, die im Jahre 1267 auf den Verdacht, ein junges Christenmädchen getödtet zu haben, verfolgt wurden. Der Grabstein des Kindes mit der Inschrift „Margaretha a Judaeis occisa anno dom. MCCLXVII. cal. Jul. fer. VI.“ befindet sich noch jetzt in der Schlosskirche zu Pforzheim.<sup>2)</sup> In *Gruensfeld* im badischen Unterrheinkreise hatten ebenfalls zu unserer Zeit wahrscheinlich Juden gelebt, da Liebermann von Gruensfeld 1218 in Würzburg Zeuge ist.<sup>3)</sup> In *Freiburg* endlich befanden sich Juden, die unter königlicher Hoheit standen. Als sie nichtsdestoweniger von dem Grafen Egin von Freiburg gefangen genommen und misshandelt wurden, wandten sie sich, Beschwerde führend, an König Heinrich VII. Dieser aber verzieh 1230 dem Grafen den ihm durch Verletzung seiner Juden zugefügten Nachtheil und verbot fernere Klagen derselben anzunehmen.<sup>4)</sup> Ueber die sonstigen Verhältnisse der Freiburger Juden fehlen auch in der reichhaltigen Schreiberschen Urkundensammlung bis in den Anfang des 14. Jahrh. die Nachrichten gänzlich. (Fortsetzung folgt.)

### Miscellen, von Dr. Zunz (vgl. H. B. IX, 132).

#### 10. Familiennamen p<sup>7</sup>.

Unter den unzähligen idealen Benennungen des Volkes Israel, die demselben seit dem biblischen Zeitalter, von Dichtern namentlich, zuertheilt worden, nimmt *heilig* eine bedeutende, nächst dem „Volke Gottes“, vielleicht die bedeutendste Stelle ein, und zwar ebensowohl als eine der ältesten, als auch weil sie vorzugsweise Israels religiöses Gut und die ihm gestellte Aufgabe sittlicher Reinheit<sup>5)</sup> bezeichnet. Das „heilige“ Israel durchzieht älteres und

<sup>1)</sup> Grätz VII. 461 nach dem Mainzer Memorbuch.

<sup>2)</sup> Sachs Geschichte der Markgrafschaft Baden Carlsruhe. II p. 15. Mone Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins IX, 271.

<sup>3)</sup> Mon. Boica 37, 201.

<sup>4)</sup> Huillard-Bréholles III 424.

<sup>5)</sup> Bamidbar rabba c. 9. Raschi Levit. 19, 2. Vergl. Zunz zur Geschichte S. 325 u. f.



jüngeres Schriftthum in vielfacher Gestalt, zwar nur auf קדוש, מקדש und קדש zurückzuführen, doch reich durch Verbindungen. Unverbunden ist am häufigsten קדושים, קדושי (Ahaba röm., Isaac oder אלוהי יונה oder איומתי יונה), קדושך (Deut. 33, 3. Ps. 34, 10. Isaac Giat Aboda, Mose Jozer פני Elia, Sel. אליך צורי) oder קדושי אל (Gebet אשר הניא Thorafest, Isaac ועידן). Die Mechilta (f. 71) hat מקדושים und מקדושים; beide Eigenschaften als sich gegenseitig bedingend stellt Tanchuma [und Bamidbar rabba] Ende שלחך auf; מקדושים haben Kalir (9. Ab (ויבן), Salomo (שקרה) Tripolis), Mose Draa (bei Pinsker S. 118); מקדוש kommt, nach dem Vorgang von Tr. Sabbath 25a, bei Salomo (Sel. שופט כל) und in dem Schalom רנה פורים vor.

Nach dem Vorgange Jeremia's (2, 3) bezeichnet קדש das — als Erstlingsgabe — Gott geweihte unverletzliche Volk. Den ganzen Vers hat Elieser b. Natan im Maarib des Wochenfestes; Theile desselben sind: קדש ישראל ראשית Sel. 68 (227)<sup>1)</sup>; קדש ראשית Klage 35 (50), Salomo Sel. 6 (234), Baruch b. Samuel N. 29; nebst תבואה Samuel halevi Klage 35 (50), nebst תבואה Meschullam b. Kalonymos מי יתנה; ראשית תבואה Elia b. Schemaja (71); כבודו אור Ofan תבואה ראשית קדש N. 33; קדש ישראל (574 N. 127); Mose b. Abraham N. 27 (375); nur ראשית hat Salomo Sel. 22 (235); קדש allein die grosse Pesikta (Abschnitt 11 § 5), Salomo Sulat Pesach, Gerschom N. 10; erhöht in dem Ausdruck קדשי קדשים (688).

Insofern durch die Heiligung des göttlichen Namens sich die Heiligkeit bewährt,<sup>2)</sup> werden die Heiligenden auch eine Ehrenbenennung, die nach Jes. 29, 23 gebildet ist. Das מקדשי שמך des Frühgebetes verwendet Joseph Bechor Schor auf die Märtyrer von Blois. Daher die Benennungen מקדשים (im röm. אשריך ישראל und sonst, auch bei Abitur),<sup>3)</sup> מקדשיך (Keduscha Neujahr und Sühntag, Rahit Sühntag N. 26 [55], Benjamin N. 21 [118]), מקדשי (Benjamin N. 25 [119], Jozer Sachor). Selbst קדושה wird den für die Glaubenstreue Gefallenen beigelegt, vgl. קדושת ילדיך bei Salomo b. Joseph Selicha N. 2.

Die Israel innewohnende Heiligkeit verwandelt nun die genannten Ausdrücke zu Begleitnamen des Volkes, der Gemeinde, der Nachkommen in verschiedener Zusammensetzung, und zwar:

I. אום קדוש (704) (ובור תבוסה) בחירי ק' (Klage) worin קדוש zwar Gott bedeutet, das jedoch auch auf Deuter. 7, 6 oder 14, 2 anspielt, גוי ק' (Exod. 19, 6); עדה קדושה (in אנרת בראשית c. 64, Gabirol Asharot, Klage עדה קדושה); (אליכם עדה) הקדושה (Tobelem N. 8, Josèph aus Chartres Klage, Maimonides Schreiben nach Alexan-

<sup>1)</sup> Die ohne weitere Angabe eingeklammerten Zahlen bezeichnen die Seite meiner Literaturgeschichte der synag. Poesie (1865).

<sup>2)</sup> Ist Literaturgesch. S. 341 vergessen worden.

<sup>3)</sup> Zur Geschichte a. a. O.

<sup>4)</sup> Ritus S. 108 N. 27.







ק' Salomo Babli Selicha N. 6; ילדי Isaac Giat Schalom  
für Sabbat Hachodesch (196); ממצע ק' Jehuda b. Menachem Jozer  
ארון ממצב ק' (545) Benjamin N. 3 (545) Sel. ממצב ק'  
für Sabbat Nachmu, ממצע Benjamin N. 3 (545) Sel. ממצב ק'  
Meir b. Isaac N. 18; ערת ק' in der Kalirischen Klage N. 27,  
Meir b. Isaac N. 2; עם ק' Jes. 63, 18, Daniel 12, 7, Megilla 27 b,  
מלך אדיר, Sota 39 a, franz. Aboda בוננת, röm. Jozer Neujahrsfest  
Isaac Giat Pisonom, באנו לחדר, Hoschana ויבנו ויבנו  
Sel. אורי ויבנו ויבנו, Jeziel Keroba des Esther-Fasttages (140), Jehuda  
Hachodesch ימי, Isaac b. Samuel N. 2 (553), אל ארון  
b. Kalonymos N. 6 (281), Isaac b. Samuel N. 2 (354)  
אברהם Selicha N. 6 (391), Benjamin harofe N. 14 (283),  
Jose b. Jose Aboda u. m. A.; יום N. 14 (99), Jose b. Jose Aboda  
Buchst. ב. קדשים — nach Ezech. 36, 38 — Kalir Sachor,  
9. Ab ויבנו, Hoschana ואני, Jozer Hachodesch, Silluk Wochen-  
fest Jochanan's hacohen, Silluk Sühntag ויבנו, Baruch b. Samuel  
N. 30, Salomo Simcha, der die Märtyrer so benennt; שושן, Tobia  
Meschullam Sühntag-Keroba, Simeon אורחך ויבנו, Samuel  
Sel. אהה, David b. Gedalja Ofan des Wochenfestes, Samuel  
halevi Klage אשיחה צבי קדש Salomo Babli Sel. N. 22; ק' עיני

Isaac Giat יִשְׂאָק גִּיָּאֵל; Elia halevi N. 2 (389); קהלות קי' in dem Hymnus אֲדִירֵי אֵימָה (53)<sup>1)</sup>, Simeon Selicha N. 13; תְּבוּאָה קי' Kalir (36), Salomo Babli Sulat N. 7, Mose b. Binjamin N. 17 Strofe c (651), Binjamin harofe N. 20, womit תְּבוּאָה קדֶּשֶׁת in Salomo Babli Sel. N. 17 zu vergleichen. Dass in allen diesen Bezeichnungen die Heiligkeit in Bezug auf Gott, dem ähnlich zu handeln geboten war, gedacht wurde, zeigen die gleichbedeutenden biblischen Benennungen ה' קהל ה', מִטְעַ ה', עֵד ה', עַם ה', צְבָאוֹת ה'.

Eine besondere Aufführung verdienen die den bisher genannten parallelen mit עֲבֹדָה gebildeten Epitheta, sowohl was Innerlichkeit u. Unvergänglichkeit als was das hohe Alter des „geheiligt seins“ anbelangt. Daher sie, bei den religiösen Dichtern insbesondere, einen hervorragenden Platz einnehmen, wie aus folgenden Belegen erhellt:

legen erhellt:  
I. **ד' קדשו** Simeon Dunasch b. Librat Vorrede S. 5a. **ורע הקדוש**  
Ofan Wochenfest. **יום צדק** und **יום צדק** Isaac Giat (185).

Ofan Wochenfestes.  
II. אשכנזי שם קדוש (Cochin); Isaac Giat ויום צרים und Menachem b. קדוש (Cochin); Machir Ofan N. 103 (185), Israhel וקדוש (Cochin 88a).  
מחירי Ofan N. 3; Levi b. משה הצרקה (Cochin 504), Levi b. משה הצרקה (Cochin 504).

III. אזהרת ראשית מ' המקורש (21).

III. אלוהות ראשית in י המקורש  
IV. Benjamin b. Serach Sel. N. 21.  
זרע מקדיש

und im Schreiben an R. Natan b. Machir N. 1, Menachem b. Salomo Wörterbuch v. ארר, Charisi c. 1 und 46, Mose und Mose Draa (bei Pinsker S. 116, 123). In Simcha's Peticha (311) ist es ein Ausdruck der wegen des Glaubens Geopfert bezeichnet.

Ungewöhnlich ist **נשא תנחומא** f. 61b.

Ungewöhnlich ist לחנחמא ורע קדושה *lanchnama u'rec qadosha* f. 813.  
VI. Den Schwerpunkt in dieser Gruppe bildet die Verbin-

1) In einigen Ausgaben liest man קדש statt ישרון.



dung mit קדש, die in den Worten מַעֲבֶדֶת קדש bereits Jesaia (6, 13) verwendet; daher im Ofan אֲבִיר in gleichem Sinne קדושים מַעֲבֶדֶת. Die angeführten Worte des Propheten dienen Nachmanides zur Schilderung der Familie von Maimonides. Der Gebrauch von קדש reicht in der synagogalen Literatur bis in die älteste Zeit hinauf. Es genüge an folgenden Belegen:

אשר צו (19),<sup>1)</sup> אשר קדש ידו (15), או בחמאני (28), אמנם אשמינו אדיר אדירים (55 N. 21)<sup>2)</sup> Buchst. פ, Sulat אשירה נא (88), Maarib אך טוב (71), Tischsegen אביעד in den Machsor von Avignon und Algier; Kalir (36), Salomo Babli N. 7 (104), Abitur N. 97 (184), Simeon Jozer zum Sabbat des Mose-Liedes, Benjamin b. Samuel N. 2a, Isaac Giat אבן שחרה וצוה ישועתו, Menachem b. Machir im Jozer des Bussesabbats und in N. 17 (vgl. 643), David b. Meschullam (254), Leonte b. Abraham N. 5, Mose b. Esra אלה

מי אש, יבא דורי Sulat Sachor, Jehuda halevi Silluk פתר; באר פתר [Diwan 3, 93] Ende; Isaac halevi Keroba Hachodesch, Abenesra zu Levit. 18, 21; Menachem b. Jacob N. 3 (ורע קדש), Elasar aus Worms N. 3, 8, 40; Salomo b. Joseph Selicha אביעה, Serachja Nischmat קדש, Abraham b. Chajim (481a), Benjamin harofe N. 19, Natan (488); Schreiben aus Barzellona in Salomo Aderet RGA. Th. 1 N. 416; Kalonymos im Prüfstein S. 102, Col bo N. 121. — Mit ausdrücklicher Beziehung auf Märtyrer<sup>4)</sup> erscheint die Bezeichnung bei David b. Meschullam, Salomo b. Joseph, Kalonymos b. Meir, in der Selicha אָמון u. sonst. Die Nachkommen der Verfolgten und Geopferten nannten sich daher vorzugsweise (ורע קדושים<sup>5)</sup> oder (ורע קדש<sup>6)</sup>) abgekürzt ו"ק, welches bereits seit dem 15. Jahrhundert ein Familiennamen geworden, wie vor mehr als dreihundert Jahren schon R. Meir Padua<sup>7)</sup> bezeugt. Mitglieder solcher Familien fügten ihrem Namen ו"ק oder (מגוע ו"ק<sup>8)</sup>) hinzu, welches in einzelnen Fällen der Ursprung des heutigen „Sachs“ ist. Männer mit diesem Beinamen kommen seit vier Jahrhunderten vor: Simeon ו"ק war ein Zeitgenosse von R. Jacob Weil;<sup>9)</sup> Natan ו"ק, älter als Hirz Treves,<sup>10)</sup> ist wohl identisch mit Natan, dessen Sohn Lieberman ו"ק im Sommer des Jahres 1540

<sup>1)</sup> Nur im Machsor von Spanien und Cochín, vergl. Hamanhig 98a, fehlt in der talmudischen Rezension.

<sup>2)</sup> Nicht in allen Ritus. Vgl. Aaron hacohen א"ה Th. 2 ms. Abschn. 9.

<sup>3)</sup> In Handschriften, die Ausgaben lesen בורעו מחוק.

<sup>4)</sup> Vgl. zur Geschichte S. 326 u. ff.

<sup>5)</sup> Isaac Belinfante in Amsterdam in einer Handschrift vom Jahre 1748.

<sup>6)</sup> Jacob Emden in seiner i. J. 1752 geschriebenen Autobiographie [Measser A. 1810 S. 82], die ohne Quellenangabe in מַעֲבֶדֶת קדש Heft 1 (Lemberg 1863) abgedruckt ist. Vgl. Jakob Hirschel's (Emden) Leben u. Schriften von Wagenaar (Amsterdam 1866) S. 1 u. Anm. 8 S. 50.

<sup>7)</sup> RGA. im Vorwort

<sup>8)</sup> Jac. Emden a. a. O.

<sup>9)</sup> דינין § 54.

<sup>10)</sup> נפתולי 19a.



gestorben ist.<sup>1)</sup> *Hirsch b. Natan* ר"ק lebte im Jahre 1612,<sup>2)</sup> sein Vater war bereits todt; älter scheint *Seligmann* (מור"ז ר"ק ל). vielleicht in Worms, der den R. Jacob Margalioth anführt.<sup>3)</sup> Jacob Emden's Urgrossvater *Binjamin* ר"ק lebte um 1640 in Wilna. Am Hüttenfeste 1644 starb *Abraham b. Meir* ר"ק, im Jahre 1650 *Aaron b. Meir* ר"ק, im J. 1653 *Meir b. Abraham* ר"ק, alle drei in Lemberg.<sup>4)</sup> woselbst etwas später *Bunem b. Meir* ר"ק lebte.<sup>5)</sup> Im Jahre 1724 war ein *Schalom* ר"ק in Birs; im Jahre 1776 erschien das Werk עמרת אליהו von *Elia* ר"ק; ein *Seeb* ר"ק war 1838 in Litthauen,<sup>6)</sup> *Chajim* ר"ק 1843 in Sagarn<sup>7)</sup>.

So bewährt sich auch an diesem Namen der Satz von dem Zusammenhange derselben mit dem Culturgange und den Schicksalen des Volkes.

## Anzeigen.

(Talmudische Literatur). Der Herausgeber der *Mechilta* (Wien 1870) hatte bereits bei der Ankündigung des von ihm bearbeiteten *Sifre* (vergl. H. B. VIII, 5) eine ähnliche Bearbeitung der *Mechilta* in Aussicht gestellt, die inzwischen von *H. Weiss* besorgte Ausgabe (1865) hielt ihn davon nicht zurück. In der That lässt die seinige in grösserer Sorgfalt für die Eruirung der Lesearten, bedeutenderer Reichhaltigkeit in den Verweisungen, in dem von eingehender Sachkenntniss zeugenden Commentar, einen entschiedenen Vorzug erkennen. Hatte nämlich der Her. beim *Sifre* vorzüglich auf den Quellennachweis wie auf die Varianten in den bezüglichen Stellen der beiden Talmude und der mit denselben in Verbindung stehenden einschlägigen Literatur sein fleissiges Augenmerk gerichtet: so war es ihm bei der *Mechilta* noch besonders darum zu thun, schwerverständliche Stellen, einer unrichtigen Deutung um so mehr preisgegeben, näher zu beleuchten, was ihm nach Sicherstellung der Leseart oder nach genauer Vergleichung mit den Parallelen oft gelungen ist. Jedoch kann der Commentator zuweilen der Versuchung nicht widerstehen, abseits Liegendes einzustreuen, oft auch weitschweifig zu behandeln, so z. B. S. 56b Note 2, S. 68a N. 35, S. 43a N. 42, S. 16b N. 48. An letzterer Stelle wird der einfachen Erklärung des Ibn Esra und Nachmani gegenüber noch eine andere Commentirung

<sup>1)</sup> Nachschrift in Perlen-Auswahl ms.

<sup>2)</sup> Meir Lublin RGA. N. 122.

<sup>3)</sup> Randnote in Maharil (ערב ר"ב) ed. Hanau, יוסף אומן \$ 994.

<sup>4)</sup> מצבת קרש Heft 1 N. 35, 46, Heft 2 N. 56.

<sup>5)</sup> Seder hadorot 166 d. v. הלכה.

<sup>6)</sup> Subscribenten-Verzeichniss in תולדות השמים Warschau.

<sup>7)</sup> Sen. Sachs כנפי יונה S. 26 u. f.



ausführlich versucht, bei der sogar das Sprüchwort „der schwarze Ochs hat ihn bereits getreten“ nicht fehlt. Er bringt nämlich dasselbe mit der Warnung in Pesachim 112 (auch Berachoth 33) in Verbindung, nach welcher man nicht vor einem Ochsen stehen solle, der gerade von der Weide kommt, wozu Samuel bemerkt, die Rede sei von einem schwarzen Ochsen und zur Zeit des Monats Nisan. Hiermit wäre allerdings die Frage erledigt, welche Jacob Grimm (deutsche Mythologie II S. 631) in Betreff der Bedeutung der Redensart „die schwarze Kuh hat ihn getreten“ aufstellt; woran der Her. jedoch schwerlich gedacht hat. Für die Behandlung der Lesearten dienten ihm ausser verschiedenen Commentarien besonders die vorhandenen sechs Ausgaben der Mechilta, von denen die Constantinopler vom Jahre 1515 die älteste ist. Sehr zu bedauern ist es, dass Herr Fr. die handschriftliche Mechilta in München (von *Lilienthal* allerdings fälschlich als Midrasch *Schemoth Rabba* bezeichnet) nicht benutzt hat.<sup>1)</sup> Ein grosser Theil seiner Noten wäre alsdann überflüssig geworden, bei denen wir trotz des Fleisses und der Umsicht des Editors immerhin noch sehr oft im Finstern umbertappen. — Einen nicht unwesentlichen Beitrag für einen richtigeren Text der Mechilta haben wir durch die Herausgabe des „Wehishir“ (vergl. H. B. VII. 20) zu erwarten, mit der gegenwärtig Dr. *Freimann*, Rabbiner in Filehne, beschäftigt ist. So z. B. liest Letzteres ohne Zweifel richtig מַשֵּׁל לֹאֵב, — statt מַשֵּׁל לֹאֵב in der Mechilta (Bl. 69a), wo der Herausgeber n. 15 nur auf andere Commentare, welche hier Kabbalistisches vermuthen, und auf Ende des Tractats Sukka, wo sich gar nichts hiervon findet, hinweisen kann.

Bei der näheren Beschreibung der Ausgaben führt Hr. Fr. eine Bemerkung *Jellinek's* an, welche wir ebenfalls bei einer anderen Gelegenheit bereits gemacht haben, nämlich, dass den Texten der ersten Druckwerke in *Constantinopel* und *Salonichi* einerseits und den in *Venedig* andererseits verschiedene, von einander abweichende Handschriften zu Grunde liegen. Hieraus vorzüglich seien die Varianten in den Citaten bei den nachfolgenden Autoren zu erklären; die Gelehrten im Oriente folgten jenen Ausgaben, während die Italiener und Deutschen die *Venetianer* Ausgaben benutzten. Dasselbe gilt u. A. von Raschi's Commentar zum Talmud und ergiebt sich nicht allein aus den Abweichungen in Raschi zu Jakob Chabib's *En Jakob*, für den ihm in der Bibliothek des *Don Jehuda Benveniste* (vgl. *Lebrecht's* Handschriften des Talmud S. 43 und unsere Mittheilung aus den Responsen des *Levi b. Chabib* in Nummer 3 des Literaturblatts der „jüdischen Presse“) Handschriften zu Gebote standen, sondern auch aus dem Raschi-Texte zum Tractate *Erubin* derjenigen Ausgabe, welche

<sup>1)</sup> Referent hat diese HS., als ich sie vor 2 Jahren zur Beschreibung aus München erhielt, und ihren Inhalt erkannte, in meinem Hause benutzt. Wir beide liessen auf verschiedenem Wege den Her. davon in Kenntniss setzen: doch scheinen unsere Mittheilungen nicht an ihn gelangt zu sein. St.



Rabbinowitz (*Variae lectiones* I, 53) als aus der Türkei stammend erkennen will. War auch diese Ausgabe nur einige Minuten in unseren Händen, so konnten uns doch nicht mehrfache Abweichungen von dem Raschi-Commentar in unseren Ausgaben entgehen. So haben wir z. B. in der Erklärung für die astronomischen Berechnungen Bl. 56a das Citat aus *Sabbatai Donnolo* nicht gefunden, indem die Worte *ר' שבתי — בענין זה* fehlen, also wohl interpolirt sein dürften, zumal Raschi in den Parallelstellen Berachot 59b und Sabbath 129b Donnolo nicht nennt. Dass andererseits Donnolo von Raschi gekannt sei, ergibt sich aus Beza 33, wenn wir die Stelle nach Rabbinowitz, l. c. II S. 88 Note 7, wo Sabbatai genannt ist, ergänzen. Zum Theil ist das Richtige bereits von S. Sachs *Kerem Chemed* VIII, 101 vermuthet worden.<sup>1)</sup>

Zu manchen Noten hätten wir dies und jenes hinzuzufügen oder gar zu moniren; des knappen Raumes wegen beschränken wir uns auf Folgendes: S. 9b n. 7 u. 107a war noch auf das Material in Asulai's Birke Josef zu Orach Ch. § 243 hinzuweisen. S. XVI, 19 n. 21, 119a ist zu ergänzen, dass die Ueberschrift in *Kol-bo* n. 51 ursprünglich aus Siddur Raschi's stammt. Dort heisst es (Cod. Münch. n. 28) *ואילו הן פרושי אגדה והיא במכילתא*, worauf die Erläuterungen mit dem Satze Elieser b. Asarja's beginnen. Die von Luzzatto, *הליכות קדם* S. 40, gegebenen Auszüge aus dem handschr., nunmehr in dem Besitze Halberstamms befindlichen Siddur Raschi's stimmen mit unseren Excerpten aus der Münchner HS. fast überein. — S. 114a Note 28 muss zuvörderst die Stelle in Tosafot zu Joma 54b nach M. Rothenburg, Resp. 24 ed. Cremona emendirt werden: *השברירם* (statt *הסורקרים*) und *נכסא* (statt *נינסא*); Letzteres bezeichnet den Wassergeist „Nixe.“ Bl. 13 war auf Resp. des David b. S. II n. 814 zu verweisen. —

Am Schlusse des Werke finden sich 3 Anhänge, 1. eine Nachlese von Varianten und Erklärungen, 2. ein Verzeichniss von Stellen, die bei älteren Autoren aus der Mechilta angeführt werden, in der uns vorliegenden Recension sich aber nicht finden, 3. ein Register der in der Mechilta angeführten Schriftstellen. Ungern vermissen wir das Verzeichniss der in der Mechilta angeführten Lehrer der Weiss'schen Ausgabe.

Noch hätten wir von der Einleitung zu berichten, in welcher der Verfasser ausführlich (auf 80 Seiten) über die Tendenz, den Inhalt und Verfasser der Mechilta, wie auch über das Verhältniss derselben zu Sifre und Sifra sich auslässt. Allein die Resultate, zu denen der Verfasser gelangt ist, scheinen uns noch so unsicher, dass wir näher darauf einzugehen nicht vermögen. Es genüge daher, eine kurze Uebersicht. Zuvörderst reproducirt Verf. die von Zunz, Gottesd. Vortr. S. 46—48 gegebene Abhandlung, in-

<sup>1)</sup> Rabbinowitz's II. Theil ist mir nicht zugegangen; die Combination bei Sachs bedurfte jedenfalls einer mehr materiellen Begründung; Donnolo kann nicht als „Lombarde“ citirt werden.



dem er sie hebräisch übersetzt und commentirt.<sup>1)</sup> Dann versucht er den Nachweis, dass das in Berachoth S. 11b und 18b angeführte *Sifra* רבי von dem an mehreren anderen Talmudstellen ohne weitere Bezeichnung citirten *Sifra*, zu unterscheiden sei; Letzteres hält er für identisch mit der uns erhaltenen Sammlung über das 3. Buch Moses. Ersteres sei unter „Mischna“, Letzteres unter „Midrasch“ zu fassen (S. 18). Ganz in derselben Weise will Verf. *Sifre* und *Sifra* רבי unterscheiden. Unsere Sammlungen *Sifre* und *Sifra* seien nicht von *Rab* redigirt; selbst Maimonides habe dies nicht behauptet, wie man aus einer Stelle in dessen Einleitung zur Mischna folgern wollte. Ursprünglich habe man neben *Sifra* für das 3. Buch Mose's mit *Mechilta* den Midrasch zu dem 2, 4 u. 5. B. Mosis bezeichnet; erst später, als die beiden letzten Bücher mit *Sifra* benannt wurden, verblieb der Name „*Mechilta*“ für 2. B. M. allein. Zur Unterstützung dieser Ansicht bringt d. Verf. einen in Or Sarua I S. 7 n. 19 aus dem Tanchuma zum Abschnitt ארם נצבים (in unserem Tanchuma nicht enthalten) gezogenen Lehrplan herbei, in welchem מכלחא auf ח"כ (ohne Nennung des ספרי) folgt. Das Wort *Mechilta* ist dem Verf. als die aramäische Uebersetzung von מרה gleichbedeutend mit חוק, wie in Jesaja 5, 14, Sprüche 30, 5, Exodus 5, 14. Die Bezeichnung חוק wird (aber doch in Midrasch-Manier!) an mehreren Stellen, z. B. Keritot 13b, mit מדרש erklärt; daher die Folgerung „ספר מדרש“ sei so viel als ספר חוקים oder ספר מדרש ההלכות. S. 51—66 verbreitet sich über das Verhältniss der *Mechilta* des רשב"י zu der unsrigen, für deren eigentlichen Verfasser Hr. Fr. R. Ismael hält, dessen ursprüngliches Werk aber erst vielfach überarbeitet, theils von seinen unmittelbaren Schülern, theils von Späteren, auf uns gekommen sei. Am Schlusse referirt Verf. über die von Frankel (Monatsschr. II S. 390, III, 149) veröffentlichten Abhandlungen über die *Mechilta*, und wendet sich dann gegen die neueste Ansicht Frankels in dessen Einleitung zum Jerusch. S. 108b, nach welcher nicht der Tannai, sondern der Amora R. Ismael der Redacteur der *Mechilta* sei, welcher in diese Sammlung auch die Arbeiten des älteren Namensgenossen mit und ohne Anführung des Namens aufgenommen habe. Ein Kapitel über die äussere Eintheilung der einzelnen Abschnitte welche gerade in der *Mechilta* bisher sehr vernachlässigt war, beschliesst die Einleitung, mit der wir die Acten über die *Mechilta* durchaus noch nicht für geschlossen halten, an die wir aber den Wunsch knüpfen, dass sie zu weiteren Forschungen anregen möge.

(Berliner).

<sup>1)</sup> Der vom Uebers. ohne weitere Bemerkung aus den Gottesd. Vorträgen S. 46 n. e weggelassene Nachweis aus Raschi zu Maccoth 9b betrifft *Sifre*, nicht *Sifra*; vgl. unsere crit. Raschi-Ausgabe S. 372 s. v. ח"כ.



# Miscellen.

**R. De Castro.** In Ticknor's *History of Spanish Literature*, 3. Ausg. Boston 1864 I, 78 liest man bei Gelegenheit von Santob, (über welchen vergl. III, 454):

„Das grosse Repositorium von Allem, was die Cultur der spanischen Juden betrifft, ist der 1. Band der Biblioteca [Espan.] von Rodriguez De Castro.“

Den literarischen Ansichten des Letzteren wird freilich (S. 23) wenig Werth beigelegt. De Castro ist in der That noch immer die Quelle spanischer Literaturhistoriker, u. A. von A. H. Morejon: *Hist. bibliografica de la medicina espanola, op. postuma* Bd. I Madrid 1842, her. als Theil der *Bibliot. escogida de medicina etc.* — nach dem vorgehenden *Elogio histor. de D. A. H. Morejon*, S. XX, starb der Vf. 14 Juni 1836. — Auch De los Rios schöpft oft genug aus der trüben Quelle, s. Addenda zu Catal. p. 1122; vgl. Morejon I, 76, 102.

**Eljakum** oder Jakob b. Mose ha-Levi aus טרלי, verf. סדר עבודת המקדש לקרבן תמיד ע"פ תיקון חכמינו ו"ל וסדר הפרש הכתובים בתורה עם סדר משנה וחגמרא גם סדר החפלה וענינים יקרים 8. s. l. e. a. [Crac. 1601—40] (15 Bl.).

Das Büchelchen ist ein Supplement zu Menachem Lonsano's gleichbetitelter Schrift. Auf die Vorr. des Verf. folgt eine kurze des [Druckers] Menachem Nachum b. Mose Meisels שלי"ט aus Cracau, dass der Vf. (אמר) נפשו להלך בצרור החיים) vor seinem Tode dieses Werkchen in Druck gegeben und Joel Sirkes, der denselben gekannt, den Druck befohlen habe. — Auch der סדר des Lonsano, beginnend מראש מקדמו ארץ, ist aufgenommen; von dem פומן להמחבר, anf. מחקי דודי ברה אל התרים ארה, aber nur die 3 ersten Zeilen des Akrostich מנה! Auf dem letzten Blatt ist Abraham Scheftels als verstorben erwähnt.

Verf. und Werk (im Besitz der Buchhandl. Benzian) fehlen im Catal. Bodl. S. 960.

**Grabschriften** in der Krim. Erst jetzt bin ich in den Besitz von Chwolsohn's Abhandl. (oben S. 92, der Absender hat sich nicht genannt) gelangt, und im Stande den, S. 17 mir gemachten Vorwurf oberflächlicher Vergleichung mit Entrüstung zurückzuweisen. Seltsamer Weise erwähnt Chwolsohn, gegen seine sonstige Ausführlichkeit in Angabe seiner Vorgänger, mit keinem Worte der Abhandlung Neubauer's im Bulletin, welche meinen Bemerkungen (H. B. N. 41 S. 111) zu Grunde liegt. Die dort beigelegten Facsimile geben die Papierabdrücke von Firk. wieder. Auch ein „geborener Jude“ wird dort das dreizackige ש durchaus isolirt finden; ja auf dem weit kleineren Facsimile bei Chw. ist die Form in N. IV nicht „genau“ dieselbe. Was übrigens die Echtheit überhaupt betrifft, so gehöre ich nicht zu den „hartnäckigen Zweiflern“ (S. 38 vgl. 126) an der Identität des שברי



דניאל mit Donnolo, von welchem Chw. wissen konnte, dass er 40 Jahre practicirte, also nicht 960 gestorben ist, wonach die Grabschrift erfunden ist (Alfarabi S. IX); — und nicht noch als weitere Stütze benutzt werden darf (S. 65, 105). — S. 21 ist „Hadassi“ nicht „aus der Luft gegriffen“ sondern nach Jost, Annalen I, 153; bei der eigenen Empfindlichkeit Chw.'s hätte er wenigstens angeben sollen, dass ich im Catal. Bodl. 1327 ein ? beigefügt. Bei dieser Gelegenheit mag auch auf eine Interpolation ו'ל אבן עזרא bei Hadassi — wie ich nunmehr schreiben will — hingewiesen sein, Catal. Lugd. p. 173 Anmerk. 3.

**Münzmeister.** (Vgl. Hebr. Bibl. II, 40, III, 109, V, 113). Aus Abschriften des Archiv's zu Modena erweist Hr. Isaia Ghiron (*Di alcuni conii osmani del Museo di Modena ecc.*, Firenze 1870, p. 11), dass verschiedene Personen im XVII. Jahrhundert die Erlaubniss erhielten, nachgeahmte Münzen für die Levante zu prägen, darunter 1613 *Jacob Todi*, levantinischer Jude, 1656 *Israel Sepilio* oder *Sepilli*; 1659 der letztere und *David Tentore*, 1666 letzterer allein.

**Pfropfen.** Das Citat aus der nabatäischen Agricultur bei Maimonides III Cap. 37 f. 82 des Textes lautet in der pariser arabischen HS. 884 (bei Clement-Mullet, *le livre d'agriculture d'Ibn-al-Awam* I, 467): „*Dixit Ibn Wahschiah: qui arborem in alienam inserere voluerit, formosam et eximiae pulchritudinis virginem adeat. Hanc manu adductam, juxta arborem, quam in animo est inserere, consistere jubeat. Ramoque insitionis abscisso, et ad inserendam (?) arborem allato virgineque juxta hanc semper stante fissuram aperiat. Tunc virginem togâ exuens, suoque ipso vestimento rejecto, temporis puncto eodem cum rectâ stante muliere coeat; ita ut rami insitio et actus veneris una congruant, necnon curam habeat ille ut seminis emissio in ipsa insitionis fine fiat, nec virginem nisi peractâ insitione relinquat. Quae si praegnans evaserit, arborem aiunt, alieni rami suavem odorem et eximium saporem integros obtinere; sin minus nil nisi parum ex istis. Eodem modo agere debuerit, qui pirum in citrum inserere tentaverit ut citri colorem eximiumque saporem obtineat. Virgo libente sit animo assentiens vique nulla coacta.*“

**Prophezeiung.** Die Berliner HS. or. 486 Qu. f. 63b, aus Afrika stammend, enthält folgende Stelle: מ"ב מעשה שיצא קיסר לעשות מגדול אצל החומה והיו חוששים שיגיע להם נזק מזה וצוה להם להפיל המגדול ולהסיע הסלעים ולבנות אחר אצל השער ומצא תחת המגדל אבן של שיש ארקה ה' אמות ורחבה ד' אמות והיה כתוב בה כתיבה מוזהבת וצויה המעתיק להעתיקה ונמצא כתוב בזה הלשון:

בשנת תת"ץ תהיה מלחמה גדולה בים וביבשה ואפיפיור ימות ויבנם אחר תחתיו. שנת צ"א תחמט ותפול אמונת יש"ו מאיטאליאנו (sic) ואפריקא ותהיה מלחמה גדולה בצרפת ואשכנז ואיטליא. ושנת צ"ב תכרת אמונת יש"ו מן העמים. שנת צ"ג ימות אפיפיור ולא יהיה אפיפיור אחר. שנת צ"ד תהיה מלחמה גדולה וחרון אף בכל המדינות. שנת צ"ה תכרת אמונת יש"ו מן העמים. שנת צ"ו יהיה רעב גדול וחרדה גדולה וזעזוע הרבה. שנת צ"ז תהיה כל ארץ אפריקא לשריפה וכל נהרות יהיו לדם. שנת צ"ח יבא שלטון ובו גז ומגוג. שנת צ"ח יהיו ארצות



הרבות. שנת צ"ט יכירו וידעו כי לה' הארץ. שנת ק' יהיה ה' אחד ושמו אחד. אכ"ר. כך העתיק אדם א' מאלגואייר והביאה לכאן מכנאסא יע"א.

Man sieht, wie die gedrückten Juden auch in diesem Jahrhundert nicht aufgehört haben die messianischen Zeichen an bestimmte Daten zu knüpfen. Das Aufhören der christl. Religion ist hier zweimal, 1832 und 1834 verkündigt!

(Ratze). Bokhari erzählt im Namen des Abu Hureira (bei Perron, *la médecine du prophète*, 1860 S. 106): Eine Sklavin der Israeliten wurde einst zum Tode verurtheilt; man fürchtete nämlich sie sei eine Ratze (!); denn sie trank Alles was sie an Milch fand, sei es von der Kuh oder von Kleinvieh; wenn sie aber Kameelmilch fand, so trank sie dieselbe nie. Die Juden essen nicht Kameelfleisch und trinken nicht Kameelmilch.

Talmud, Ausg. Constantinopel. Im Catal. Bodl. S. 226 u. 2786 sind die undatirten 5 Tractate: Erubin, Joma, Pesachim, Sabbath, Synhedrin nachgewiesen, welche von Salomo und Josef Jaabez unter Murad herausgegeben worden, die Zeit ist um 1582—5 con-jicirt.<sup>1)</sup> Ob der Tractat Chullin, im Besitz Benzian's (oben S. 119) dieser Ausgabe oder der Salonicher um 1563 angehöre, ist ohne Vergleichung nicht leicht zu entscheiden. Wir geben aber folgende Notiz von Zedner.

Von der Constant. Ausgabe 1583 ff. besass das Brit. Mus. im August 1869 die Tractate Berachot, Seraim, Erubin, Pesachim, Beza, Taanit, Moed K., Chagiga, Rosch ha-Schana, Joma, Sukka, Megilla, Synhedrin. Titel des 1. Bandes:

סדר ורעים מסכת ברכות. ה' קושטנדינה בבית יוסף בן יצחק יעב"ז.  
תחת ממשלת שולטן מוראד בא' לחדש אדר שנת גש"ס.

In der Vorrede heisst es:

הדור אתם יראי ה' וחושבי שמו. . . . התיצבו וראו את ישועה ה' אשר האלהים עושה. . . . למען הקים סוכת התורה הנופלת ולמחדר ליה לתלמודא. . . . ידו פרש צר על כל מחמדיה שלח באש מקדשיה. . . . ואת אשר היו אתנו פה מתמעטין והולכין אחרי בלוחם גם מצד מקרי השרפות פעמים שלש אשר נשרפה לשרפה העיר הזאת קושטנדינא. . . . והנה זה היום עשה ה' . . . ויער ה' את רוחו להחיות במעו הדפסת התלמוד בתכלית תופי והדיוק בצלם דמות חבנית התלמוד הישן. . . . ומדי שבת בשבתו נוציא לכם קונטרסים מהתלמוד נחלק לו ברכים ביד כל אדם לקונה אותו. . . . והיו נפרעים ממנו מעט מעט. . . . וימצא התלמוד אח"כ בידו שלם בחשבון

<sup>1)</sup> Rabinowicz, Var. Lectt. I, Einleitung S. 64, giebt meine Resultate ungenau und ohne specielle Hinweisung. Auch an anderen Stellen ist ihm Aehnliches widerfahren. Den Irrthum S. 50 über die Mischna-Ausg. hat er selbst im Maggid 1868 S. 86 berichtigt. — S. 53 Erubin (die Angaben in der Note über Elieser Toledano s. Catal. S. 2884, vgl. H. B. IX, 80) aus Litbl. X, 370 in Add. zu Catal. S. 252. — S. 60 A. 30 soll die III. Ausg. von Jebamot mit Datum 154 gedrukt sein, dennoch wird nur ר"ק emendirt, es müsste רשמי רשימות, die S. 78 wird behauptet, die אגדות התלמוד v. J. 1511 als viel mehr galt sie für die erste Ausgabe des En Jacob, bis sie im Catal. Bodl. S. 290 als die von Chabib bezeichnete Vorläuferin erkannt wurde. *Suum cuique.*



אשר יעלה כולו על פי הקונטרסים ואנחנו חשבנוהו ע"פ מספר דפי החלמוד  
הישן והנה יעלה כולו בסך חמשה ועשרים פרחים.

**Verkäufliche Handschriften.** Hr. *Chajjim Breit* in Dukla (Galizien). Herausgeber einiger hebr. Schriften, jetzt mit der des Kad ha-Kemach beschäftigt, besitzt eine grössere Anzahl von Handschriften und Drucken mit handschriftl. Bemerkungen. Im Mai d. J. theilte er uns ein kurzes hebräisches Verzeichniss von 39 Handschr. mit und ergänzte dasselbe theilweise auf unsre Anfrage. In den nachfolgenden Auszügen sind neuere Schriften von wenig bekannten Autoren und HSS. von gedruckten Werken weggelassen. Hin und wieder haben wir eine Nachweisung hinzugefügt.

1. השמים ארובות astronomisch von *Israel Samosc*, 117 Bl. Qu., wahrscheinlich unvollendet. — Angeführt im Comm. zu Bechai VIII Kap. 1.

4. שערי דורא von Isak Düren, zuletzt חרושי דינן unedirt, vielleicht das von Mos. Isserls benutzte קובץ, Qu. alt.

5. סדר התפלה mit kurzem Comm. und Gebeten von Arje Loeb ben פיאלי, der Comm. über פרק שירה ist aus דרך החיים, welches nach J. Emden sabbatianisch ist; cir. 170 Bl. 8.

6. קהלת שלמה von einem Salomo, hebr.-aram. Lexicon nach Art des Natan b. Jechiel, meistens mit deutscher Uebersetzung, cir. 6000 Artikel enthaltend, auch Erklärungen über Midraschstellen aufnehmend. Der Vf. verweist dabei auf sein פנקס ישן, und sein ספר לקטן. Er gehört der neueren Zeit an, vielleicht lebte er in Lothringen (?), da er die Gebräuche von Metz erwähnt. 378 Bl. Qu.

7. מראה יחזקאל גדול von Jecheskiel Kindels, Rabb. in Nachod, über Pentateuch, Midraschim, Talmud und Sohar, mit ungefähr 30 Haskamot. 280 Bogen fol. — Ein Auszug erschien Prag 1695 als מ"י קטן, Cat. Bodl. S. 1270.

9. Ein alphabetisch geordnetes Collectannen-Werk; 325 Bl. fol., zu Anfang fehlen 3 Bl.

10. Ein ähnliches Werk von Simeon Bachrach, 180 Bl. Qu. — [Vielleicht Simson B. Vater des חות יאיר]

11. דרושים, Collectanen, Sympathetica, Erzählungen, auch יובח in deutscher Sprache von einem Apostaten vor dem Churfürsten; Tröstungen und Apologetisches, von Karpel b. הנאון Jehuda ha-Levi, alte Schrift, 200 Bl. Qu.

12. חזקת אמונה von Isak Troki, aus der Ausgabe. — Dabei ארוש וצלמון von Matatja, [wahrscheinlich ha-Jizhari, Cat. Bodl. S. 2552], 24 Bl. 16., geschrieben 1712.

13. Ein Werk über Schulchan Aruch IV, wahrscheinlich von Mose Katzenellenbogen, Rabb. in Anspach. 308 Bl. Qu.

15. מ"ב גמין von Asriel b. Zebi Hirsch Kohen Margalita, אב"ד in פארנטפאל bei Samosc (1795), Vf. von חולת צדיקים Th. II. בית ווער לחכמים und עמק יו"טאל, Auszug aus 60 Gutachten über Scheidebriefe; cir. 150 Bl. fol.



16. מועד דוד und מי שלוח Tract. Gittin von David Oppenheimer, II Theile, 120, 37 Bl. fol. um 1720 sehr schön geschrieben.

17. פרי מגדים von Matatja [Liebermann b. Ascher] Prediger in Prag, Vf. von יח כח [1696], über den Pentateuch, II starke Bände fol., der II. etwas defect. — Hr. Breit will anderswo von demselben um 1640 lebenden Vf. 2 Werke gesehen haben: באר שבע Ethik in 7 עמודים und באר עשק über Maimonides; er hat gehört dass beide gedruckt seien; das erstere ist aber vor Mat. Neugröschel.

18. Ein Werk über den Talmud Seder Moed von Jehuda [ben Berachja], Neffen des Serachja ha-Levi, בעה"מ, dessen Bemerkungen fast auf jeder Seite angeführt werden, 200 Blatt Qu., defect.

19. אמרי יושר von Josef Eljakim Pheiwisch, Kritik von אהל משה und למשה zur Vertheidigung des Grammatikers Sal. Hanau; zuletzt auch grammatische Bemerkungen über den Talmud und über Raschi; 60 Bl. Qu.

21. Compendium des Choschen ha-Mischpat und Quellen-nachweisung über alle 4 Sch. Aruch von Meschullam b. Israel; 100 Bl. Oct.

27. חיי העולם הבא über den Gottesnamen, mit dem Akrost. שם המפורש וחיי עולם הבא, ohne Zweifel von Abraham Abulafia; es sind wenigstens ein Dutzend HSS. bekannt, obwohl Hr. Eichhorn in Krakau im Maggid 1862 S. 140 von einem für 50 אדומים verkauften Exempl. behauptet, dass es ein unicum sei.

29. הגבול Kabbala von David b. Jehuda, Anfang, der Vorr. defect, beginnt hier: חסד ושמחה שמו ספר הגבול. לכן חברתי לך זה הספר הגבול שליחך לפי שזה הספר הוא ענין נסתר בסתר המדרגה השלישית בכת גוואי אחר הפרוכת ת"פ והוא נעלם מעין כל בריה לפי שאין מבין הסבה (כ"ע) כי הוא כולל הדברים שאמרו בהם שחוק כך עלה במחשבי (כ"ע) אמנם קצת מקובליה קבלו סדר תעלומות סדרי מקורם וסודם, לנדר בראותי אני: Zu Anfang des Buches selbst heisst es: המעתיק בקוצר דעת מעלת הספר הזה ובהיותי נסתר בסתר המדרגה בכת גוואי וכדי שיהא סיוע להבנתו ר"ל להבנת ספר הזה אמרתי לבתוב האיררא קרישא שהמחבר הספר ממנה שאב ודלת, והיא נקראת בלשון ספר הזה מכילתא דר"ש, ואע"פ ששינה בכמה מקומות אני אעשה הציונים למען ירוץ הקורא בו וכל זה לבקשת החכם השלם והנעלה ר' יעקב דקולויאר יצ"ו שבמצותו נעתק ספר הזה. Das Werk enthält Figuren von Sphären u. dgl., 142 Bl. Qu., zuletzt Comment. über Sohar III B., 7 Bl. anonym. — Vgl. über den Autor und dessen Schriften Catal. Bodl. S. 2415 u. Luzzatto zu Cod. Almanzi 37 in der H. B., der richtig bemerkt, dass er nicht der Sohn des bekannten Jehuda ha-Chasid sei.

30. סגולות ורפואות und praktische Kabbala von einem Schüler des Joel Baal-Schem; zum Theil excerptirt aus עמוקות החשק, מגלה עמוקות החשק, חיישר [von demselben?], חיישר des Chammai Gaon; auch einige Blätter aus עקיבא ר' עקיבא und המלבוש והכרלה ר' חיישר. Hr. Breit vermuthet, dass der Vf. (oder Compiler) Zebi Hirsch



Katzenellenbogen, Rabbiner in Deutschland, von dessen Enkel er die HS. gekauft.

31. סגולות ורפואות in deutscher Sprache, anonym.

33. Zwölf Bände über Talmud von Zeitgenossen des Jonatan Eybenschütz, nämlich Jacob b. Benjamin Kohen (שב יעקב), Jos. Steinhard, Abr. Poppers, Teble Scheier, Meier Fischels, Meir Bumslau (Bunzlau) u. A.

39. Deutsche Uebersetzung der Sprüche Salomon's; anf. „das sind die Sprüche (שפריכא) Salomon's des Königs Isael David Sohns, 2. zu lernen Weisheit Zucht (צאכט) und zu verstehen Worte der Klugheit (קלאגרייט)“ — Kap. 31, 30: „Anmuth (אנמוטה) ist trügerisch, Schönheit vergänglich Gottes fürchtiges Weib allein bleibt immer (אימער) lobenswerth, 31 gebt ihr den Preis ihres Fleisses Frucht lasst ihre Thaten überall sie erheben.“

Aus *Quaritch, Catal. of Oriental Lit.* 1867 N. 239, S. 572 N. 8245 entnehmen wir folgende Beschreibung:

*Preces et Praecepta Hebraeorum, Hebr., 4 to:* beautiful specimen of Caligraphy written in very elegant Romano-Jewish Characters, with points, and having the commencing words in Letters of Gold, surrounded by ornamental borders, painted in various colours, upon vellum, richly bound in green velvet, the sides and edges protected with centres, (having a lion rampant and three stars as arms, engraved upon them), corners and claps of solid silver £ 35. Sae. XV.

Illuminated Hebrew MSS. by Italian Artists are of very rare occurrence (!). This elegant specimen of Italian Art was a marriage gift, and is in the purest state of preservation. Some of the Prayers are intermixed with Benedictions in *Italian*, but written in Hebrew characters.

**Berichtigung** zu S. 98 Anm. 3, s. Ersch und Gruber, Art. *Josef Ibn Akinin* S. 49 Anm. 28.

**Briefkasten.** 28. Oct. Hrn. *Caplan*. Ich habe die von Ihnen gesuchten Bücher bis jetzt noch nicht auftreiben können. — Hrn. P. Das Gedicht des Efraim haben Sie mir längst geschickt, die Gedichte des Ibn Esra sind gedruckt.

## Mittheilungen aus dem Antiquariat

von Julius Benzian.

Thlr. Sgr.

ABU Nassar (Farabi). מהות הנפש *Mahot ha-Nefesch*, aus dem Arabischen in's Hebr. übersetzt von Serachja b. Jizchak (Barcellona), aus einer Handschrift herausgeg. Warschau 1857. 8. (14 S.) Vergriffen.

— 25

ALBO, Jos. Das Buch „Ikkarim“ übersetzt nebst kritischen, vergleich. historischen und philosophischen Anmerkungen von Dr. L. Schlesinger. Frankfurt a/M. 1844. Vergriffen u. sehr gesucht.

2 20

BEDARSCHI, Abr. חותם חכמה *Chotam Tochnit*. Hebr.



Thlr. Sgr.

- Synonymik; mit Additam. von Luzzatto, Steinschneider, hgg. von *Gabr. Polak*. Amsterd. 1865. 8. 3 —
- BEN-ZION**, Berkowitz. *Lechem we-Simlah*. Commentar. duplex in Targum Onkelos, sec. ord. Pentat. Expos. vocum sec. El. Levita et var. lect. sec. S. D. Luzzatto. Wilna 1850. gr. 8. 3 —
- CHAJES**, H. מבוה החלמוד *Mebo ha-Talmud*. Einleit. in den Talmud Babyl. u. Jeruschalmi. Zolkiew 1845. 4. Vergriffen u. gesucht. 1 20
- CHAJOT**, M. W. משל ומליצה *Moschol u-Meliza*, Talmudische Sprüche. 6 Thle. Wien u. Lemb. 1860—64. 8. 2 —
- DESSAUER**, J. H. *Leschon Rabbanan*, aramäisch-chaldäisch-deutsches Wörterbuch für Talmud, Thargum u. Midrasch. nebst Anhang, enth.: Eintheil. u. Methodenlehre d. Talmud u. Erkl. der Abreviaturen. Erl 1838. gr. 8. Vergriffen u. selten. 2 —
- EDEL**, Jud. אפיק יהודה *Afike Jehuda*, berühmtes homiletisches Werk. Lemberg 1828. 4. Sehr selten u. gesucht. 2 20
- ELISCHA** b. Abraham (b. Mattatia). מגן דוד *Magen David*. Vertheidigung der Grammatik *Dav. Kimchi's* gegen *Efodi* u. *David Ibn Jachia*. Constantinopel 1517. 4. Von grösster Seltenheit. 12 —
- ESTHER**, Megillot אסתר *Ascher*. Text mit Uebers. und Comm. v. *Woll Meir*; nebst den Gebeten zum Purimfeste. Prag 1835. gr. 8. 1 5
- FEILEBENFELD**. Die 2 letzten Abschnitte des Pentateuch übers. u. erklärt. Düsseldorf 1866. gr. 8. — 20
- FRANKEL**, Z. דרכי המשנה *Darke ha-Mischna*. Hodegitica in Mischnam, Leipzig 1859. Dess. Verfassers: Zsätze und Register zu obligem Werke. Leipzig 1867. gr. 8. 1 25
- GRAETZ**, H. Geschichte der Juden. Bd. 3—11. 9 vol. Leipzig 1856—70. gr. 8. Soweit erschienen. 18 —
- JACOB** b. Ascher. ארבעה טורים *Arba Turim*, mit den Commentaren von Jos. Karo, Isserlein etc. 4 vol. Berlin 1764. fol. 12 —
- Diese Ausgabe fehlt im Cat. Br. Mus.; wohlerhaltenes Ex.
- KALONYMUS** b. Kalonymus. אבן כוזב *Eben Bochen*. Ethica et paraenetica, partim satyrica et rhetorice. Neapel 1489. 4. Erste Ausgabe, von grösster Seltenheit. 25 —
- KAEMPF**, S. I. ממתק סוד *Mamtik Sod*. Beleuchtung des *Frankelschen* Werkes: „Hodegedik sur Mischna“. Prag 1861. gr. 8. 22½
- KIMCHI**, Dav. שרשים *Schoraschim*. Lexicon hebraicum. s. l. e. a. (ante 1480). fol.
- editio princeps**. Fehlt im Brit. Mus. u. in der Bodlej. Nur noch ein unvollständiges Ex. (de Rossi) bekannt. Unser Ex. zählt 119 Bl. Anfang u. Ende fehlt; wasserfleckig und einige Bl. am oberen Rande beschädigt. Vide Steinschn. Cat. Bodl. pag. 873.



- עט סופר *Et Sofer*. Ueber Massora, Accente, hebräische Gram. aus einer Handschr. hgg. Lyck 1864. gr. 8. Vergriffen. 1 20
- KRESKAS, Ch. *Sefer bitul Ikre hanozrim*, Antichristliche Polemik, von Jos. b. Schem Tob in's Hebr. übers. s. l. e. a. 8. Selten. 2 —
- KUNTRES *Emaloth Chetronot ha-Schass*. Verzeichniss aller von der Censur gestrichenen Stellen, die in Sämmtlichen neueren Talmudausgaben fehlen s. l. e. a. 8. 1 15
- LANDAU, M. J. *Aruch*, rabbinisch-arabisch-deutsch. Wörterb. 5 vol. Prag 1835. 8. Aeusserst selten. 15 —
- Die alten Gebete der Hebräer. Prag 1830. 8. Vergriffen u. selten. 1 20
- LARA, Dav. כתר כהונה *Kether Kehuna*. Talmudisch. rabbinisch. Wörterbuch mit Vergleich. der semitischen Dialecte u. vielen europäischen Sprachen; hebr., lat. u. italien. erläutert, mit den Belegstellen im Original. s. l. (Hamburg) 1668. fol. Von grösster Seltenheit. 15 —
- LETTERIS M. שלום אסתר *Schalom Esther*. Tragédie après celle de Racine. Prag 1843. 8. Vergriffen und selten, schönes Ex. 1 10
- LEVITA, El. מתורגמן *Methurgeman*. Aramäisch-lateinisches Wörterbuch (mit Quadratbuchstaben, punctirt) über targumische u. talmudische Wörter. Isny 1541. fol. Von grösster Seltenheit, wohlerrh. Ex. 8 15
- מסורה המסורה *Massoret ha-Massoret*. Ueber der Massora, Abbreviaturen etc., nebst Abhandl. über Accente. Hebr. u. lat. von Münster. Basel 1539. 8. 3 15
- MEISEL, W. ובו אבות *Séchut Abot*. Homilien über die Sprüche der Väter. Stettin 1855. 8. Vergriffen und sehr gesucht. 3 —
- MISCHNAJOT משניות, cum comm. Bartenurah, Chochmat Elohim u. Tiferet Israel von Lipschütz. 6 vol. Warschau 1864. gr. 8. 4 20
- NASI, Josef. בן פורת יוסף *Ben Porat Josef*. Disputatio Josef Nasi cum Christiano et praefatio auctoris. ed. Is. Onkeneira. Constant. 1577. 4. Von grösster Seltenheit. 6 20
- OLIVEYRA, Sal. di Scharchoth *gabluth*. Hebr. Reimlex. Amst. 1655. Angeb. dessen *Ajeleth Ahabim*, hebr. Ged. Amst. 1665. 8. 2 —
- PAPPENHEIM, Sal. חומר ביד היוצר *Chomer bejad ha-Jozer*. Comm. zu dem betr. פומן in den Bussgebeten, zum 2. Male herausgegeben mit Einleit. und Noten von El. Zweifel. Sitomir 1868. 12. — 25
- PEISER, Sim. Nachlat Schimoni, onomasticon üb. d. ältest. u. ältere Talmud-Personen. Wandsbeck 1727. 2 vls. fol. Sehr selten. 3 10
- PINNELES, H. דרכה של תורה *Darke schel Thora*. Zur



blr. Sgr.		Thlr. Sgr.
	Kritik des mündlichen Gesetzes. Wien 1861. gr. 8. Vergriffen.	1 20
1 20	PSALMEN; hebr. Text mit deutscher Uebers. von Mos. <i>Mendelsohn</i> . Wien 1860. Vergriffen; hübsche Ausgabe.	1 —
2 —	RAPOPORT, S. J. L. דברי שלום ואמת <i>Dibre Schalom we-</i> <i>Emeth</i> . Ueber Frankel's „Darke ha-Mischna“. Prag 1861. gr. 8.	22½
1 15	RÉE, H. Ph. Forschungen über d. Ueberschriften der Psalmen, nebst Erläut. der Gottesnamen. der pent. Form. in d. Psalmen, mit Vorwort von <i>J. Fürst</i> . Leipzig 1846. 8.	— 25
1 20	SAHULA, Is. משל הקדמוני <i>Maschal ha-Kadmoni</i> . Apologi et tabulae cum figuris multis. s. l. e. a. ( <i>Soncino</i> ) 1490—91). 4.	50 —
	Erste Ausgabe. Von grösster Seltenheit; nur noch ein vollst. Ex. im Br. Mus. bekannt.	
15 —	SCHAAF, C. Grammatica chaldaico-syriaca, selecta Tar- gumicum versione latina, lexicon chaldaicum. Leyden 1688. 8.	1 15
1 10	SCHATZKES, M. מפתח <i>Mafteach</i> . Haggadischer Comm. zum Talmud. Band II. Warschau 1869. gr. 8.	4 —
	— Bd. I. Warschau 1866. gr. 8.	4 —
	Beide Bände sind bereits vergriffen und sehr gesucht.	
8 15	SIPPURIM. Sammlung jüdischer Volkssagen, Erzählun- gen, Mythen, Chroniken, Denkwürdigkeiten und Bio- graphien berühmter Juden aller Jahrhunderte, besonders des Mittelalters, hgg. von <i>W. Pascheles</i> . 6 vol. Prag 1851—68.	6 —
3 15	(Einzelne Bände à 1—1½ Thlr.)	
3 —	TALMUD Babylonicum, mit sämtlichen Commentaren. Massoret ha-Schass, Mebo ha-Talmud. Einleit. in den Talmud. — 13 vol. Warschau 1863—66. gr. 8. — <i>Ascher ben Jechiel</i> . Perusch Rabenu Ascher. mit Piske Tossafot, Kizzur Piske Rosch, Pirke Mischnajot des Maimonides. 4 vol. Warschau 1866—70. gr. 8.	12 15
4 20	UGOLINO, B. Thesaurus antiquitatum sacrarum com- plectens selectissima clarissima virorum opuscula in quibus veterum Hebraeorum mores, leges, etc. 34 vol. Venedig 1744—69. fol. Vollständiges Ex. mit dem sehr seltenen Registerband; einige Bände fleckig; einige Blätter im Bd. 30. am Rande beklebt.	175 —
2 —	WEIL, Jac. Fragmente aus d. Talmud u. den Rabbinen. 2 Bde. Frankf. a./M. 1811. 8. Vergriffen.	2 10
— 25	ZUNZ, L. Gottesdienstliche Vorträge der Juden. Berlin 1832. 8. Sehr selten u. gesucht.	5 20
3 10	ZWEIFEL, El. <i>Musar Ab</i> . Testament des <i>Maimonides</i> u. des <i>Jehuda Tibbon</i> , nebst 150 Weisheitssprüchen. Sztomir 1865. 12.	— 25



Im Verlage von F. E. C. Leuckart in  
Leipzig erschien soeben:

**Elementarbuch**  
der  
**hebräischen Sprache.**

Kurze Grammatik und Übungsbuch

VON

**Dr. M. A. Levy,**

Kgl. Professor.

Dritte vermehrte und verbesserte  
Auflage. Geheftet. Preis 6 Sgr.

Im Verlage der **Schletter'schen** Buch-  
handlung (**H. Skutsch**) in Breslau  
erschien soeben und ist durch alle  
Buchhandlungen zu beziehen, in Berlin  
durch **Julius Benizian**, Neue Friedrich-  
strasse 68.

**Hebräisch-Deutsches**  
**Wörterbuch.**

nebst

**Paradigmen der Substantiva und Verba**

VON

**Dr. David Kassel.**

Lexicon-Octav, IV u. 377 Seiten. Geheftet.

Preis: 1 Thlr. 10 Sgr.

Der Preis dieses Wörterbuches ist mit  
Rücksicht auf dessen Umfang und  
zweckmässige Ausstattung so billig  
gestellt, dass die Anschaffung des-  
selben nicht nur einzelnen Fachmän-  
nern, sondern auch allen israelitischen  
Schulen und höheren Gymnasialklassen  
wesentlich erleichtert wird.

Der Name des, durch seine bisherigen  
Leistungen im Gebiete der hebräischen  
und jüdischen Literatur rühmlichst  
bekannten Verfassers bürgt übrigens  
für gediegene dem Zwecke entspre-  
chende Ausführung. Ausführliche  
Prospecte mit Probe-Columnen werden  
auf Verlangen franco versandt.

Verlag der **Schletter'schen** Buchhandlung  
(**H. Skutsch**) in Breslau:

Novitäten des Jahres 1870:

**Gelegenheits-Predigten** jüdischer Kan-  
zelredner. 4 Bände von 11 bis 13  
Bogen in Gr.-Oct. Breslau 1870. Preis  
jedes Bandes 22½ Sgr.

Erster Band: **Traunungs-Reden** von  
Elias Karpeles (Rabb. zu Loschitz  
in Mähren).

Zweiter Band: **Confirmations-Re-**  
**den** von Jacob Freund (Lehrer an  
der Religionsschule der Breslauer  
Synagogen-Gemeinde).

Dritter Band: **Grab-Reden** v. Elias  
Karpeles (Rabbiner zu Loschitz in  
Mähren).

Vierter Band: **Predigten bei be-**  
**sonderen, die Gemeinde berüh-**  
**renden Veranlassungen** (als  
Gast- [Probe-], Antritts und Ab-  
schiedspredigten, Reden bei Ein-  
weihungen, Confirmationen, Stif-  
tungsfesten u. s. w.) von Dr. M.  
Silberstein (Rabbiner in Butten-  
hausen).

**Gunzenhauser, S.** (Rabb. in Mergentheim)  
„Kurz und gut“ Zwanzig Predigten  
für Feste, Sabbathe und Gelegenheiten.  
Zum Gebrauche der Prediger, Vorbeter  
und Lehrer in kleineren Gemeinden.  
2. Ausg. Breslau 1870. 12 Sgr.

**Dessauer, Dr. I. H.** Geschichte der Israel-  
eliten mit besonderer Berücksichtigung  
der Culturgeschichte derselben. Von  
Alexander d. Gr. bis auf die neuere  
Zeit. Zweite Ausg. Gr. 8. (29 Bg.) Bresl.  
1870. (2½ Thlr.) Geh. 1 Thlr.

**Frankel, Z.** מִקְרָא הַיְיָשִׁלְמִי. Einleit.  
in den Jerusalemitischen Talm. Gr. 8.  
Breslau 1870. Geh. 2 Thlr.

**Geiger, L.** Das Studium der hebr. Spr.  
in Deutschland vom Ende des 15. bis  
zur Mitte des 16. Jahrhunderts. Bresl.  
1870. Geheftet 1 Thlr.

**Joël, Dr. M.** Ein altjüdisches Steuer-  
gesetz. Predigt, gehalten am Sabbath  
Schekalim. Breslau 1870. 2½ Sgr.

— Spinoza's theolog.-politischer Tractat,  
auf seine Quellen geprüft. Gr. 8.  
(5½ Bg.) Breslau 1870. 15 Sgr.

**Levy, Prof. Dr. M. A.** Phönizische  
Studien. Viertes Heft. Mit 1 Tafel in  
Fol. Breslau 1870. 1 Thlr. 10 Sgr.

**Luzzatto, S. D.** Israelitische Moral-  
Theologie. Vorlesungen. Uebersetzt  
von Dr. L. E. Igel, Landesrabbiner der  
Bukowina. 2. Ausg. Bresl. 1870. 20 Sgr.

**Maybaum, Dr. S.** Die Antropomorphismen  
und Anthropopathien bei Onkelos und  
den Späteren Targumim mit beson-  
derer Berücksichtigung der Ausdrücke  
Memra, Jekara und Schechinta. Ge-  
krönte Preisschrift. Bresl. 1870. 20 Sgr.

**Stern, Dr. S.** Geschichte des Judenthums  
von Mendelsohn bis auf die neuere  
Zeit, nebst einer einleitenden Ueber-  
schau der älteren Religions- und Cul-  
turgeschichte. Zweite Ausg. Gr. 8.  
(370 S.) Breslau 1870. (1½ Thlr.) 15 Sgr.